

**Department of Modern Languages and Literatures
College of Arts and Science
Fall Semester 2006**

COURSE SYLLABUS

**MLL 158-02 Spanish Language and Culture II WL
5 Semester Hours**

Pre-requisite: MLL 154 Spanish Language and Culture I

Time: 2:00 - 2:50 P.M. (M-F)

Room: 102 Grubbs Hall

Instructor: Edmée Fernández
Office: 412 Grubbs Hall
Office Hours: M - F 1- 2; Th 2-5; F 8-10
Telephone: 620-235-4678
E-mail: efernand@pittstate.edu

GENERAL EDUCATION

This course counts toward the requirements in General Education for your degree program. General Education is an important part of your educational program at Pittsburg State University that has been designed to implement the following philosophy.

PHILOSOPHY OF GENERAL EDUCATION

General education is the study of humans in their global setting. The general education curriculum, therefore, acts as the heart of a university education by developing the capacities that typify the educated person and providing a basis for life-long learning and intellectual, ethical, and an esthetic fulfillment. General education examines the world around us and fosters an understanding of our interactions with the world and our place in the universe. General education celebrates the creative capacities of humankind and helps to preserve and transmit to future generations the values, knowledge, wisdom, and sense of history that are our common heritage.

GOALS OF GENERAL EDUCATION FOR THIS COURSE

This course contributes to the overall purpose of the General Education program by:

- 1) Providing the students with the basic knowledge and skills in a foreign language that will enable them to participate more effectively in our global society. (1.1, 1.2)

- 2) Stimulating critical thinking and encouraging decision-making free from prejudice or insularity. (2.1, 2.4)
- 3) Promoting an appreciation of different cultures. (Goal # 4.ii.3)

However, the emphasis of this course will be to help the students meet the following objectives for the understanding and appreciation of a variety of cultures and their interrelationships (3.1, 3.2)

Upon successful completion of this course, students will be able to:

- 3.1 Recognize the value of diverse cultural, national and ethnic backgrounds.
- 3.3 Demonstrate an understanding of the relationships of gender, race, and class within and across cultures.

These objectives are met through a variety of means, including

- A) Reading, analysis, and discussion of cultural information about the countries and regions where the target language is spoken
- B) Discussion of authentic materials that show the diversity of the people who speak the language. Such authentic materials include audio tapes, video tapes, pictures, music, and internet resources among others.
- C) The practice of situations that show the sociolinguistic appropriateness of language use in different communicative instances.

WRITING TO LEARN STATEMENT OF INTENT AND PHILOSOPHY.

In addition to the purpose specifically pertaining to a Spanish language course, this course offers you the opportunity to write frequently to enhance your Spanish writing skills. The philosophy supporting these writing assignments is that you learn to write well by writing often about complex ideas and that by writing about what you learn, you absorb better new information and concepts. Regarding the foreign language skills, there is no doubt that new material such as vocabulary and grammar structures are more likely to be retained if they are used both orally and in writing. In this course we will do In-class writing assignments at least twice a week to produce informal writing in Spanish. Your WB also offers activities to improve writing. To target a little more formal writing in Spanish you will write short descriptive papers in Spanish (WL).

Your WL topics and due dates appear in this syllabus. You may choose between two topics. These topics go along with the content covered in the respective chapters. On the dates where you see Borrador, we will be devoting part of class time to revise your draft. Please type your draft to make the revision easier. On the dates where you see Versión final, the final version of your paper is due. The final version has to be typed as well, double

spaced, using Spanish characters. NO LATE WL WILL BE ACCEPTED. PLEASE DO NOT EMAIL ME YOUR WL ASSIGNMENT. THANKS.

WL Assignments Topics and due dates for draft (borrador) and final version (versión final)

WL 1 Mis mejores vacaciones/ Un viaje inolvidable
Borrador miércoles, 13 de septiembre
Versión final viernes, 15 de septiembre.

WL 2 Mi lugar preferido/ La casa de mis padres
Borrador miércoles, 27 de septiembre
Versión final viernes, 29 de septiembre.

WL 3 Mi pasatiempo favorito/ Mi receta favorita
Borrador martes, 17 de octubre
Versión final jueves 19 de octubre

WL 4 La Internet y yo/ Mi deporte favorito
Borrador miércoles 1 de noviembre
Versión final viernes 3 de noviembre

WL 5 La última visita al médico/Mi carro y yo
Borrador miércoles 15 de noviembre
Versión final viernes 17 de noviembre

WL 6 El parque natural más bello de los Estados Unidos
Borrador lunes 4 de diciembre
Versión final miércoles 6 de diciembre

RETRO-CREDITS

The Department of Modern Languages and Literatures has a retro-credits program designed to reward students who have already spent years learning languages in high school. Students must sign up for the program with Kathy Dyer, Departmental Secretary, (Grubbs Hall 428), during the first three weeks of the semester in which they take their **first** language course at PSU. That course determines their entry level and the maximum credits they can earn through retro-credits. Transfer students who took language courses at another university or college are not eligible. No exceptions or extensions will be granted. The Department encourages students to seek faculty advice to determine their best entry level.

REQUIRED MATERIALS:

- Imágenes*. Rusch, Domínguez, Caycedo Garner. *(required)*
- Imágenes* Student and Activities Manual and CD *(required)*.

-*Imágenes* Student and Activities Manual Answer Key (*required*). Use this key to correct Workbook Activities. Make corrections in a different color of ink (*required*).

-Interactive CD-ROM (comes with student text) (*required*). You can use this as a tool to practice items as you are studying the chapter or before quizzes and exams. You will not have to turn anything based on this CD-ROM; it is only for additional practice if and when you feel you need it. When learning a language, it is important to do what may be perceived as “busy work” since it is through constant exposure, reentry, and recycling of material that information is stored in long-term memory. Time put in now will be well worth the effort in the future. So, even if you are an “A” student it is beneficial, VERY BENEFICIAL, to have as much contact with the language as possible and the CD-ROM activities are a good way to do so.

-Audio CD Program (*required*) for listening to and practicing chapter dialogues (comes with student text)

-Lab Manual CDs (*required* to complete Lab Manual Activities) are available from the Language Lab for a cost of \$3.00 each (Grubbs Hall 202). There are several CDs. You need not buy them all at once.

-Internet Access at home or on campus is *required* to complete the web-based ACE tests at the end of each chapter. You have to print a hard copy and turn them in to class. Please do not email ACE tests to me. Website:
<http://spanish.college.hmco.com/students>.

-Spanish dictionary. *Required* for WL course.

EVALUATION

-Chapter tests (<i>Pruebas</i>) (4 @ 50 points each)	35%
-Exams (2 @ 75 to 100 points each)	30%
-Workbook Assignments (6 @ 5 points each)	5%
-Lab Manual Assignments (6 @ 5 points each)	5%
-Ace Tests (6 @ 5 points each)	5%
WL Assignments (draft) (6 @ 10 points each)	10%
WL Assignment (final version) (6 @ 10 points each)	10%

GRADING SCALE

A	90-100%
B	80-89%
C	70-79%
D	60-69%
F	0-59%

POLICIES:

- The dates of tests and exams appear in this syllabus. EXAMS MAY NOT BE MADE UP UNLESS YOU INFORM ME IN ADVANCE OR IN CASE OF EMERGENCY. (I RESERVE THE RIGHT TO DEFINE WHAT AN EMERGENCY IS). Assignment dates also appear in this syllabus. **There will be no credit for late homework.** In general homework is due on the exam date. However, I will collect assignments prior to the tests and exams as described in the section GRADING PROCEDURES AND TURNING IN WORK FOR CREDIT.
- Attendance is vital to the study of a foreign language. Most of your listening exposure and speaking practice is done in class. Here you will develop fluency. Therefore I expect you to be in class every day, prepared to participate fully. Should you miss class, it is your responsibility to get the notes and the next day's homework. I take roll every day. IF YOU HAVE MORE THAN 5 UNEXCUSED ABSENCES I WILL CONSIDER DROPPING YOU FROM THE CLASS but I will discuss it with you first. I reserve the right to define an unexcused absence. Chronic tardiness is detrimental to your chances for success and disruptive for your classmates. Avoid it. Three late attendances= 1 absence.
- Exam format will consist of some combination of listening, vocabulary, reading, and writing.
- If you have a handicap or a disability that I need to know about, please inform me. I would like to work with everybody to ensure maximum benefit from this course. Students seeking assistance with academic programs because of handicap should contact Teresa R. Massa (620-235-4189), Director of Equal Opportunity/Affirmative Action. Students with learning disabilities should contact Dr. Jamie Wood (620-235-4193) Coordinator of Learning Disabilities and Special Services.
- **Special Notice: Cell Phones, Pagers, etc. Please, turn the sound device to the off position.**

ASSIGNMENTS

The *Imágenes* Student Activities Manual consists of the Workbook and Lab Manual. The assignments correspond chapter by chapter with the *Imágenes* Textbook. **You must complete:**

Workbook section: Most of the time, homework assignments will be given each class period and are based on the class for that day; they will include several activities from the Workbook. However, the whole chapter should be completed by the due date. **DO NOT GET BEHIND ON THE WORKBOOK.** Homework assignments reinforce classroom practice.

Important note: As you complete each Workbook activity, correct it immediately with a different colored ink (you will get/or loose credit for this) and then review the activity by reading it aloud. This will help reinforce reading and speaking skills and help you prepare for the listening portions of tests.

Lab Manual section (back section): These activities are easy to do and help build what is called “passive vocabulary.” You may do these activities alone, with a study partner, or in group. You will receive credit for completing the lab manual activities. The script is on the CD that you get from the Tape Lab (Grubbs Hall 202)

ACE Practice Tests (Due the day of the chapter test)

To do this assignment you need to go to the ¡IMAGENES! Website <http://www.college.hmco.com/students> and follow the instructions below:

1. Go to your course
2. Scroll down to World Languages and click on Spanish Textbook Websites
3. On the right hand column, under Introductory Spanish, select: Gaycedo Garner et al. *Imágenes* and click on “go”
4. Click on ACE Practice Test
5. Choose two tests of your preference from the corresponding chapter. When you are done with your test, click on submit and make sure that you have 100% score before you PRINT it. PLEASE DO NOT EMAIL YOUR ANSWERS TO YOUR INSTRUCTOR
6. Take your print out to class on the dates that appear in this syllabus.

GRADING PROCEDURES AND TURNING IN WORK FOR CREDIT:

- I. **On Prueba Days:** Workbook and Lab Manual sections will be scored (separately) for 1) completeness and 2) self-correction with a different color of ink (workbook section only). If I find it hard to read your answers, then I will deduct a point or two from your raw score for that section. If I can not read it at all you will not receive credit.

Procedure for turning in the workbook:

- I. Before class, clip the section(s) already checked so that when I open the manual it opens to the first page to be checked. Do not paper clip the pages that will be checked; paper clip the section immediately preceding the section to be graded.
- II. Make sure you have properly paper-clipped both sections (workbook and lab manual) before you enter class.
- III. Make sure you have your ACE tests (WITH YOUR NAME) in hand. They are due the same day of the chapter tests.
- IV. When you enter class, place ACE tests (WITH YOUR NAME) and workbook (WITH YOUR NAME ON THE COVER) neatly on the desk forming 2-3 columns.

NOTE: While many activities *could* be completed by copying the answers, test and exam scores will reflect the student's level of legitimate use of the workbook, lab manual, and other resources. Also, there are common errors that are present at the beginning level. Perfectly completed assignments without self correct (made in a different color of ink) are highly unlikely. Self correction and self monitoring of your own progress are important skills for life-long learning and self-improvement. Self-correction will be checked. You will receive credit for it. Do *your* best work. Correct *your* work and make your best *better*. Also, correct your workbook with the answer key as soon as possible. *Don't wait to the last minute when you only have time to correct and not think about the correct answer. Give time to review your corrections so you will not be as likely to make the same mistake next time – you will also perform better on tests.*

¡BIENVENIDO AL MUNDO DEL ESPAÑOL!

Distribución de clases MLL 158 WL SP 06
(Tentative Schedule; the instructor reserves the right to change it)

Semana 1

Agosto 21 **Capítulo 6**
22
23
24
25

Semana 2

Agosto 28
29
30
31 **Prueba Capítulo 6**
Septiembre 1 **Capítulo 7**

Semana 3

Septiembre 4 No hay clase. Feriado del Día del Trabajo
5
6
7
8

Semana 4

Septiembre 11
12
13 **WL 1. Mis mejores vacaciones/Un viaje inolvidable.
Revisión del borrador en clase. Draft revision in class.**
14
15 **WL 1. Mis mejores vacaciones/Un viaje inolvidable.
Versión final.**

Semana 5

Septiembre 18 **Cap 7: Prueba. Workbook/Lab Manual. ACE Test**
19 **Capítulo 8**
20
21
22

Semana 6

Septiembre	25	
	26	
	27	WL 2. Mi lugar preferido/ La casa de mis padres
		Revisión del borrador en clase. Draft revision in class.
	28	
	29	WL 2. Mi lugar preferido/ La casa de mis padres
		Versión final.

Semana 7

Octubre	2	
Octubre	3	Cap. 8: Prueba. Workbook/Lab Manual. ACE Test.
Octubre	4	<u>Capítulo 9</u>
Octubre	5	
Octubre	6	

Semana 8

Octubre	9	
	10	
	11	Midterm grades
	12	Receso de otoño
	13	Receso de otoño

Semana 9

Octubre	16	
	17	WL 3. Mi pasatiempo favorito/Mi receta favorita
		Revisión del borrador en clase. Draft revision in class
	18	
	19	WL3. Mi pasatiempo favorito/Mi receta favorita.
		Versión final
	20	Examen 7-8-9. Cap 9: Workbook/Lab Manual, ACE.

Semana 10

Octubre	23	<u>Capítulo 10</u>
	24	
	25	
	26	
	27	

Semana 11

Octubre	30	
	31	
Noviembre	1	WL 4. La Internet y yo/ Mi deporte favorito

	2	Revisión del borrador en clase. Draft revision in class
	3	WL 4. La Internet y yo/ Mi deporte favorito. Versión final.
Semana 12		
Noviembre	6	Cap.10: Prueba. Workbook/Lab Manual. ACE Test.
	7	<u>Capítulo 11</u>
	8	
	9	
	10	
Semana 13		
Noviembre	13	
	14	
	15	WL 5. La última visita al médico/ Mi carro y yo Revisión del borrador en clase. Draft revision in class.
	16	
	17	WL 5. La última visita al médico/ Mi carro y yo. Versión final.
Semana 14		
Noviembre	20	
	21	Cap.11: Prueba Workbook/Lab Manual. ACE Test.
	22	Receso de Acción de Gracias
	23	Receso de Acción de Gracias
	24	Receso de Acción de Gracias
Semana 15		
Noviembre	27	<u>Capítulo 12</u>
	28	
	29	
	30	
Diciembre	1	
Semana 16		
Diciembre	4	WL 6. El parque más bello de los Estados Unidos. Revisión del borrador en clase. Draft revision in class.
	5	
	6	WL 6. El parque más bello de los Estados Unidos. Versión final.
	7	Almuerzo en El Charro
	8	Examen Cap 10-11-12. Cap 12: Workboo/Lab Manual. ACE Test.

